

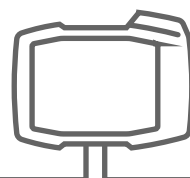


Original driftsvejledning

Betjeningscomputer

AmaSpread 2

Denne betjeningsvejledning gælder fra softwareversion NW355-B.009



SmartLearning



INDHOLDSFORTEGNELSE

1 Om denne betjeningsvejledning	1	6 Grundlæggende betjening	15
1.1 Ophavsret	1	6.1 Tænding og slukning af betjeningscomputer	15
1.2 Anvendt grafisk fremstilling	1	6.2 Navigering i menuen	15
1.2.1 Advarsler og signalord	1	6.3 Indtastning af talværdier	16
1.2.2 Yderligere henvisninger	2	6.4 Konfigurering af terminal	17
1.2.3 Handlingsanvisninger	2		
1.2.4 Optællinger	4	7 Indstilling af maskine	18
1.2.5 Positionstal i billederne	4	7.1 Indstilling af kilde for hastighedssignalet	18
1.2.6 Retningsangivelser	4	7.1.1 Indstilling af hastighedssignal fra traktoren	18
1.3 Andre gældende dokumenter	4	7.1.2 Beregning af impulser pr. 100 m	19
1.4 Digital betjeningsvejledning	4	7.1.3 Indtastning af simuleret hastighed	20
1.5 Din mening er vigtig	4	7.2 Indstilling af henvisning om tom tilstand	21
		7.3 Indtastning af mængdetrin for mængdeændring	21
2 Sikkerhed og ansvar	5	7.4 Vandret justering af maskinen	22
2.1 Trafik	5	7.5 Valg af metode til bestemmelse af kalibreringsfaktoren	22
2.2 Vedligeholdelse og opbevaring	5		
2.3 Konstruktionsmæssige ændringer	6	8 Administration af produkter	23
2.4 Display	6	8.1 Oprettelse af nyt produkt	23
		8.2 Valg eller sletning af produkt	24
3 Bestemmelsesmæssig anvendelse	7	8.3 Indtastning af produktdata	24
4 Produktbeskrivelse	8	9 Påfyldning af beholder	26
4.1 Betjeningscomputerens funktion	8		
4.2 Overblik over betjeningscomputer	9	10 Beregning af kalibreringsfaktor ved stilstand	27
4.3 Menuvalg	9		
4.4 Knapper	11	11 Arbejde	29
4.4.1 Indtastningsknapper og navigationsknapper	11	11.1 Udbringning af gødning	29
4.4.2 Funktionsknapper i menuen Arbejde	12	11.2 Beregning af kalibreringsfaktor manuelt under kørslen	30
4.5 Arbejdsvisning	13		
5 Tilslutning af betjeningscomputer	14		

11.3	Spredning i en side	31
11.4	Tilpasning af udbringningsmængde	31
11.5	Kobling af delbredder	32
11.6	Grænsespredning med limiter V^+	32
11.7	Anvendelse af arbejdsbelysningen	34

12	Tømning af beholder	35
-----------	----------------------------	-----------

13	Dokumentation af arbejde	36
-----------	---------------------------------	-----------

14	Hentning af informationer	37
-----------	----------------------------------	-----------

15	Istandholdelse af maskinen	38
-----------	-----------------------------------	-----------

15.1	Kalibrering af spjæld	38
15.2	Tarering af vægt	39
15.3	Justering af vægt	39
15.4	Visning af diagnosedata	40

16	Afhjælpning af fejl	41
-----------	----------------------------	-----------

17	Bilag	45
-----------	--------------	-----------

17.1	Andre gældende dokumenter	45
------	---------------------------	----

18	Fortegnelser	46
-----------	---------------------	-----------

18.1	Glosar	46
18.2	Stikordsregister	47

Om denne betjeningsvejledning

1

CMS-T-00000081-H.1

1.1 Ophavsret

CMS-T-00012308-A.1

Genoptryk, oversættelse og mangfoldiggørelse i enhver form, også i uddrag, kræver skriftlig tilladelse fra AMAZONEN-WERKE.

1.2 Anvendt grafisk fremstilling

CMS-T-005676-F.1

1.2.1 Advarsler og signalord

CMS-T-00002415-A.1

Advarsler vises med en lodret bjælke og et trekantet sikkerhedssymbol samt et signalord. Signalordene "FARE", "ADVARSEL" eller "FORSIGTIG" beskriver, hvor alvorlig den truende fare er, og har følgende betydninger:



FARE

- Angiver en umiddelbar fare med høj risiko for alvorlige kvæstelser som tab af lemmer eller dødsfald.



ADVARSEL

- Angiver en potentiel fare med moderat risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald.



FORSIGTIG

- Angiver en fare med lav risiko for lette eller moderate kvæstelser.

1.2.2 Yderligere henvisninger

CMS-T-00002416-A.1



VIGTIGT

- Angiver en risiko for maskinskader.



MILJØINFORMATION

- Angiver en risiko for miljøskader.



HENVISNING

Angiver anvendelsestips og anvisninger med henblik på optimal brug.

1.2.3 Handlingsanvisninger

CMS-T-00000473-D.1

1.2.3.1 Nummererede handlingsanvisninger

CMS-T-005217-B.1

Handlinger, som skal udføres i en bestemt rækkefølge, vises som nummererede handlingsanvisninger. Den angivne rækkefølge for handlingerne skal overholdes.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.2 Handlingsanvisninger og reaktioner

CMS-T-005678-B.1

Reaktioner på handlingsanvisninger er markeret med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1
 - ➔ Reaktion på handlingsanvisning 1
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.3 Alternative handlingsanvisninger

CMS-T-00000110-B.1

Alternative handlingsanvisninger indledes med ordet "eller".

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1

eller

alternativ handlingsanvisning
2. Handlingsanvisning 2

1.2.3.4 Handlingsanvisninger med kun én handling

CMS-T-005211-C.1

Handlingsanvisninger med kun én handling har ingen nummerering men vises med en pil.

Eksempel:

- Handlingsanvisning

1.2.3.5 Handlingsanvisninger uden rækkefølge

CMS-T-005214-C.1

Handlingsanvisninger, som ikke skal udføres i en bestemt rækkefølge, vises med pile i listeform.

Eksempel:

- Handlingsanvisning
- Handlingsanvisning
- Handlingsanvisning

1.2.3.6 Værkstedsarbejde

CMS-T-00013932-B.1



VÆRKSTEDSARBEJDE

- Kendetegner istandholdelsesarbejder, der skal udføres på et landbrugsteknisk, sikkerhedsteknisk og miljøteknisk tilstrækkeligt udstyret værksted af fagpersonale med den behørig uddannelse.

1.2.4 Optællinger

CMS-T-000024-A.1

En optælling, hvor rækkefølgen af arbejdsstrinene ikke er helt afgørende, er vist som en liste med optællingspunkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

1.2.5 Positionstal i billederne

CMS-T-000023-B.1

Et indrammet tal i teksten, f.eks. et **1**, henviser til et positionstal i billedet ved siden af.

1.2.6 Retningsangivelser

CMS-T-00012309-A.1

Alle retningsangivelser gælder i køreretningen, medmindre andet er angivet.

1.3 Andre gældende dokumenter

CMS-T-00000616-B.1

I bilaget findes en liste over andre gældende dokumenter.

1.4 Digital betjeningsvejledning

CMS-T-00002024-B.1

Den digitale betjeningsvejledning og E-Learning kan downloades fra info-portalen på AMAZONES hjemmeside.

1.5 Din mening er vigtig

CMS-T-000059-C.1

Kære læser - vores betjeningsvejledninger opdateres regelmæssigt. Dine forslag til forbedringer kan hjælpe os med at gøre betjeningsvejledningen endnu mere brugervenlig. Du må gerne sende os dine forslag pr. brev, fax eller e-mail.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: td@amazone.de

Sikkerhed og ansvar

2

CMS-T-00004961-B.1

2.1 Trafik

CMS-T-00003620-C.1

Anvend ikke betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen under kørsel på offentlig vej

Hvis føreren distraheres, kan det medføre ulykker samt kvæstelser og endda dødsfald.

- Betjen ikke betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen under kørsel på offentlig vej.

2.2 Vedligeholdelse og opbevaring

CMS-T-00003621-D.1

Skader som følge af kortslutning

Der er fare for kortslutning, når der udføres istandholdelsesarbejde på traktoren eller en bugseret eller liftophængt maskine.

- *Før der udføres istandholdelsesarbejde*
afbryd da alle forbindelser mellem betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren.

Skader som følge af overspænding

Betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen kan blive beskadiget som følge af overspænding, når der svejses på traktoren eller en bugseret eller liftophængt maskine.

- *Før der svejses*
afbryd da alle forbindelser mellem betjeningsterminalen eller betjeningscomputeren.

Skader som følge af ukorrekt rengøring

- Rengør udelukkende betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen med en fugtig, blød klud.

Skader som følge af forkert driftstemperatur og opbevaringstemperatur

Der kan opstå skader på betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen og dermed fejlfunktioner samt farlige situationer, hvis driftstemperaturen og opbevaringstemperaturen ikke overholdes.

- ▶ Anvend kun betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen ved temperaturer på mellem -20 °C og +65 °C
- ▶ Opbevar kun betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen ved temperaturer på mellem -30 °C og +80 °C

2.3 Konstruktionsmæssige ændringer

CMS-T-00003622-C.1

Ikke tilladte ændringer og ikke tilladt anvendelse

Ikke tilladte ændringer eller ikke tilladte anvendelser kan bringe din sikkerhed i fare samt påvirke betjeningsterminalens levetid og/eller funktion.

- ▶ Udfør kun ændringer på betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen, der er beskrevet i betjeningsvejledningen til betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen.
- ▶ Anvend betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen bestemmelsesmæssigt.
- ▶ Åbn ikke betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen.
- ▶ Træk ikke i ledningerne.

2.4 Display

CMS-T-00003624-B.1

Fare for ulykker som følge af fejlbehæftede displayvisninger

Funktioner kan aktiveres ved et uheld, og derved kan der udløses maskinfunktioner, hvis displayet er fejlbehæftet, eller udsynet til visningen er begrænset. Personer kan blive kvæstet eller dræbt.

- ▶ *Hvis udsynet til displayvisningen er begrænset:*
Stop betjeningen.
- ▶ *Hvis displayvisningen er fejlbehæftet:*
Genstart betjeningscomputeren eller betjeningsterminalen.

Fare for ulykker som følge af ukorrekt strygebevægelse

Med en ikke korrekt strygebevægelse kan der ved en fejltagelse trykkes på knapper til maskinstyringen, og derved kan der udløses maskinfunktioner. Personer kan blive kvæstet eller endda dræbt.

- ▶ Begynd strygebevægelsen ved displaykanten.

Bestemmelsesmæssig anvendelse

3

CMS-T-00014622-A.1

- Landbrugsmaskiner styres med betjeningscomputeren.
- Betjeningsvejledningen udgør en del af betjeningscomputeren. Betjeningscomputeren er udelukkende beregnet til at blive anvendt i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning. Anvendelser af betjeningscomputeren, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald hos personer og medføre maskinskader og materielle skader.
- Andre anvendelser end dem, som er angivet under bestemmelsesmæssig anvendelse, gælder som værende forkert anvendelse. Producenten hæfter ikke for skader, som skyldes forkert anvendelse. Dette ansvar påhviler udelukkende ejeren.

Produktbeskrivelse

4

CMS-T-00008270-B.1

4.1 Betjeningscomputerens funktion

CMS-T-00008235-B.1

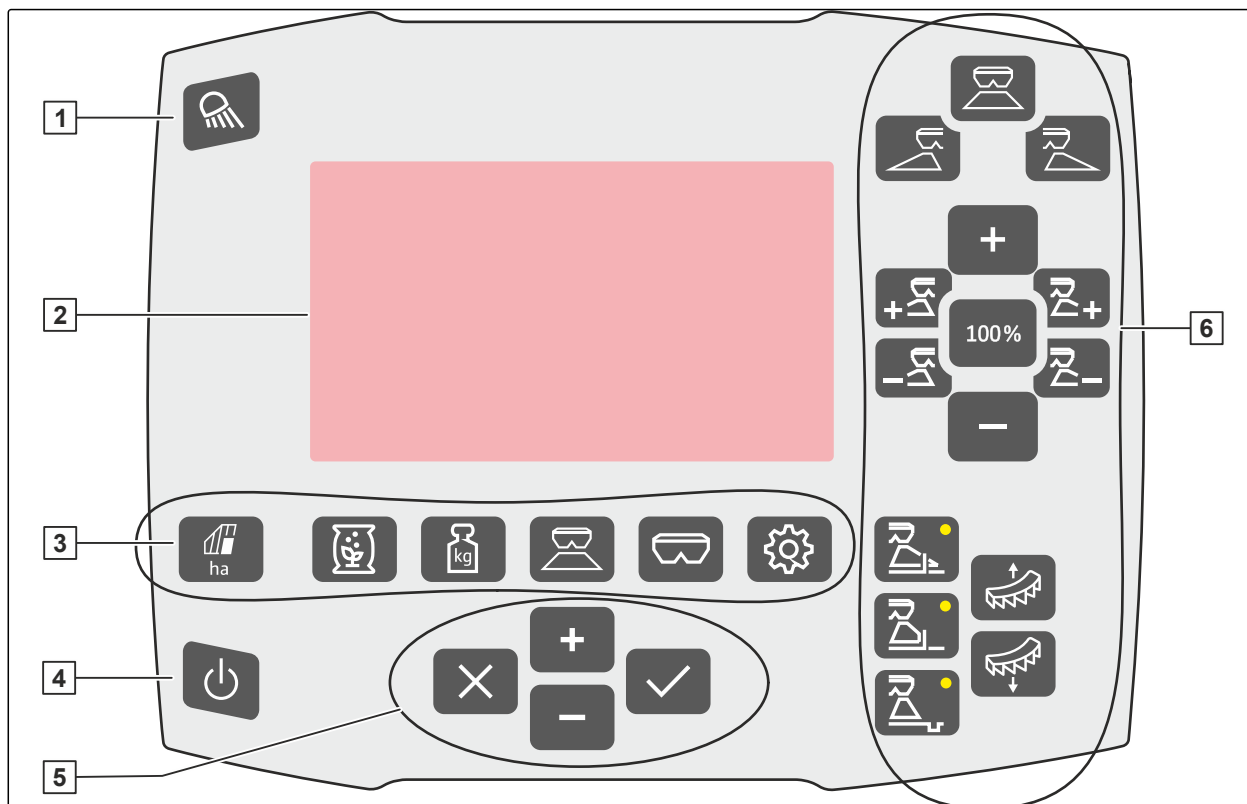
Betjeningscomputeren AmaSpread 2 styrer maskinfunktionerne og fungerer som visningsterminal.

Betjeningscomputeren byder på følgende funktioner:

- Start eller stop af gødningsspredning
- Beregning af kalibreringsfaktor til mængdenøjagtig gødningssudbringning under kørslen
- Kobling af udvidede gødningsfunktioner
- Påfyldning af maskinen
- Administration af produkter
- Hentning af dokumentation
- Tænding eller slukning af arbejdsbelysningen
- Hentning af informationer

4.2 Overblik over betjeningscomputer

CMS-T-00008793-B.1



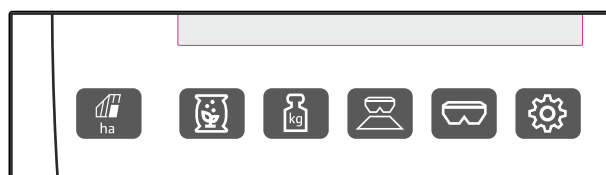
CMS-I-00006023

- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| 1 Arbejdsbelysning | 2 Display |
| 3 Menuvalg | 4 Tænd og sluk |
| 5 Indtastning og navigation | 6 Menuen Arbejde |

4.3 Menuvalg

CMS-T-00008246-B.1

I menuerne vises forskellige data. Dataene kan tilpasses.



CMS-I-00006024




ha Menuen "Dokumentation" viser arbejdsdata.

DOKUMENTATION			
3.3 h	10 kg	0.81 ha	→ O
3.3 h	483 kg	68:53 ha	

CMS-I-00006025



Menuen "Produkter" viser produktdata og muliggør produktspecifikke maskinindstillinger.

GØDNING - Kalkkvælstof 

Udbring.mængde	120 kg/ha
Kalibreringsfaktor	1,36
Arbejdsbredde	33

Yderligere gødningsindstil.

CMS-I-00006026



Menuen "Vægt" beregner kalibreringsfaktoren ved hjælp af vægten.

- 1 Automatisk kalibrering er valgt
- 2 Beholderindhold
- 3 Kalibreringsfaktor
- 4 Start af manuel kalibrering

WAAGE

1 2 3 4

A

1.36



2567 kg

Einstellungen

CMS-I-00006059





Menuen "Arbejde" viser arbejdsdata og styrer maskinen under arbejdet.

 0.0 km/h  958.80 ha

0 kg/ha 0 kg/ha

100 % 100 %

ON

 1.48  0


4794 kg 1/min


CMS-I-00006211




Menuen "Beholder" indeholder "Påfyldning", "Tømning" og "Hældning", hvis der er monteret en hældningssensor.


BEHOLDER

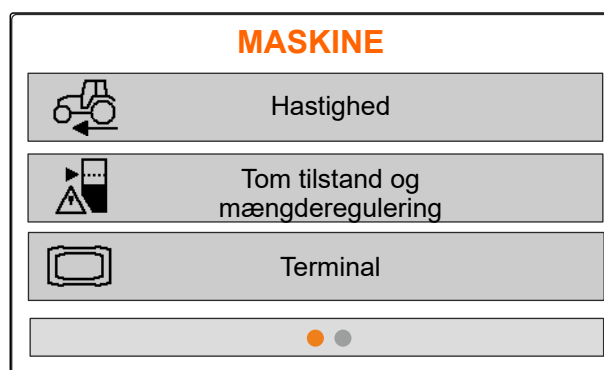
 Påfyldning

 Tømning


 Hældning

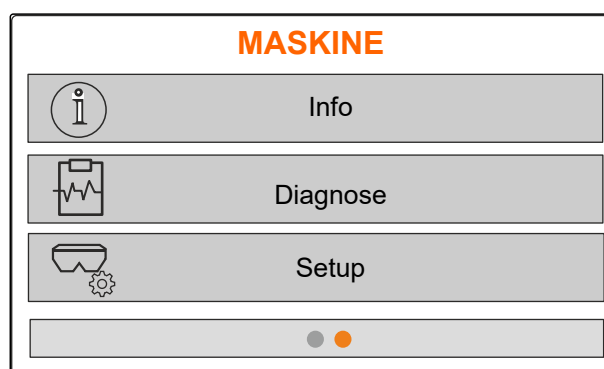
CMS-I-00006057

 Menuen "Maskine" muliggør maskinindstillinger.



CMS-I-00006056

 Menuen "Maskine" viser maskindata på side to og muliggør maskinindstillinger.







CMS-I-00006227

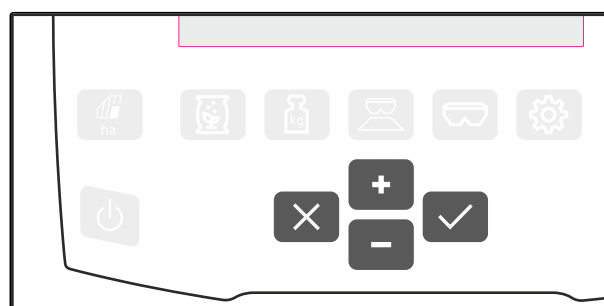
4.4 Knapper

CMS-T-00008247-B.1

4.4.1 Indtastningsknapper og navigationsknapper

CMS-T-00008248-A.1

-  Forøgelse af værdi eller navigering opad i listen
-  Reducering af værdi eller navigering nedad i listen
-  Afbrydelse af indtastning eller tilbage til den foregående menu
-  Bekræft

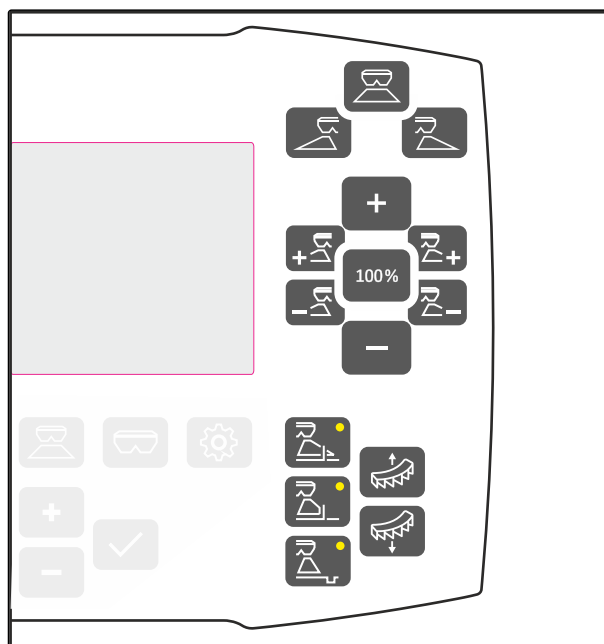


CMS-I-00006030

4.4.2 Funktionsknapper i menuen Arbejde

CMS-T-00008249-B.1

Funktionsknappernes placering



CMS-I-00006029

Åbning eller lukning af begge spjæld	Åbning eller lukning af venstre spjæld	Åbning eller lukning af højre spjæld

	100%	
Forøgelse af udbringningsmængde i begge sider med mængdetrin	Indstilling af udbringningsmængde til 100 %	Reducering af udbringningsmængde i begge sider med mængdetrin

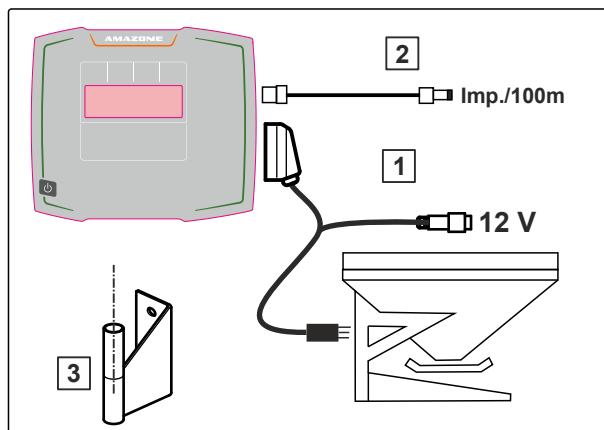
Aktivering af delbredder fra venstre	Deaktivering af delbredder fra venstre	Aktivering af delbredde fra højre	Deaktivering af delbredder fra højre
Forøgelse af udbringningsmængde i venstre side med mængdetrin ved at trykke på knappen i mindst 3 sekunder	Reducering af udbringningsmængde i venstre side med mængdetrin ved at trykke på knappen i mindst 3 sekunder	Forøgelse af udbringningsmængde i højre side med mængdetrin ved at trykke på knappen i mindst 3 sekunder	Reducering af udbringningsmængde i højre side med mængdetrin ved at trykke på knappen i mindst 3 sekunder

Tilslutning af betjeningscomputer

5

CMS-T-00008829-B.1

1. Sæt betjeningscomputeren på holderen **3** i traktorens førerhus.
2. Tilslut tilslutningskablet **1** på traktorens strømforsyning.
3. Tilslut tilslutningskablet **1** på betjeningscomputeren.
4. Tilslut tilslutningskablet **2** til hastighedssignalet i signalstikdåsen.



CMS-I-00006212

Grundlæggende betjening

6

CMS-T-00008273-B.1

6.1 Tænding og slukning af betjeningscomputer

CMS-T-00008830-B.1

- *For at tænde betjeningscomputeren:*

Hold on/off-knappen  trykket ind.

- ➔ Der lyder et akustisk advarselssignal.



- *For at slukke betjeningscomputeren:*


Hold on/off-knappen  trykket ind.

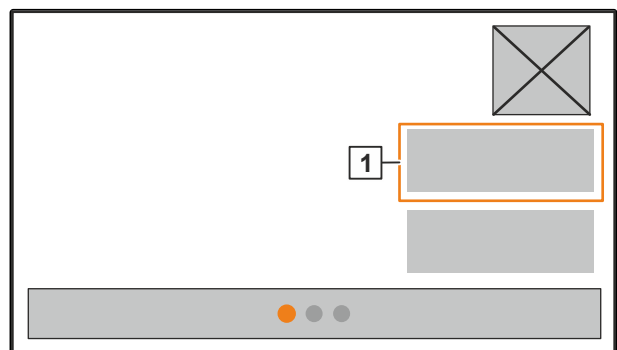
6.2 Navigering i menuen

CMS-T-00008831-B.1

- *For at foretage et valg:*

Vælg det grå vindue med  eller .

- ➔ Det valgte indtastningsvindue  har orange kant.



CMS-I-00006083

- ✓ Bekræft valget.

eller

- ✗ Afbryd valget, eller forlad menuen.

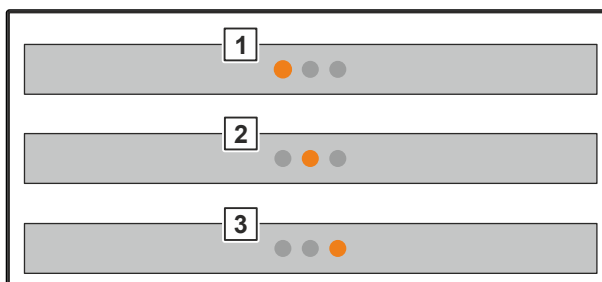
- *For at skifte menuiden:*

- ✓ Vælg og bekræft sidevisningen.

1 Side 1 vises.

2 Side 2 vises.

3 Side 3 vises.



CMS-I-00006082

6.3 Indtastning af talværdier

CMS-T-00008850-A.1

1. Vælg og bekræft indtastningsvinduet.

2. + Forøg værdien trinvist

eller

for at forøge talværdien hurtigt:
Hold knappen trykket ind.

3. — Reducér værdien trinvist

eller

for at reducere talværdien hurtigt:
Hold knappen trykket ind.

4. ✓ Bekræft indtastningen

eller


- ✗ afbryd indtastningen.

6.4 Konfigurering af terminal

CMS-T-00008854-B.1

Følgende parametre kan indstilles:

- Region og sprog
- Displaybelysning
- Hastighed
- Slet gemt pool

1.  Åbn menuen "*Maskine*".
2. Vælg "*Terminal*".

Indstilling af maskine

7


CMS-T-00008277-B.1

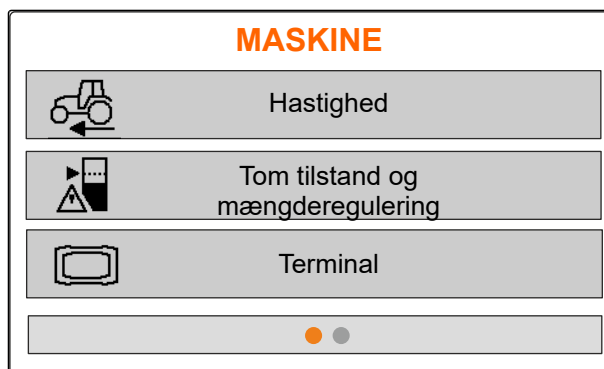
7.1 Indstilling af kilde for hastighedssignalet

CMS-T-00008860-B.1

7.1.1 Indstilling af hastighedssignal fra traktoren

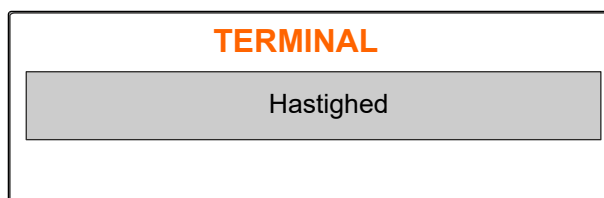
CMS-T-00008864-B.1

1.  Åbn menuen "Maskine".
2. Vælg "Terminal".



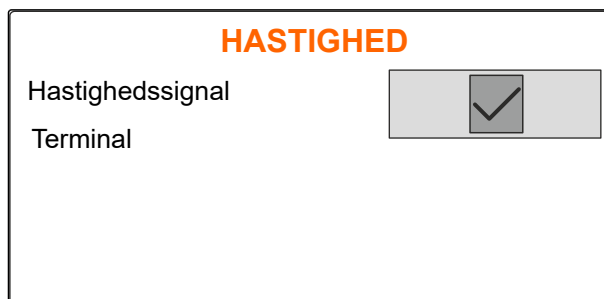
CMS-I-00006087

3. For at kunne vælge hastighedskilden "Signalstikdåse" i indstillingerne: Åbn "Hastighed".



CMS-I-00006333


4. Bekræft "Hastighedssignal terminal" med .



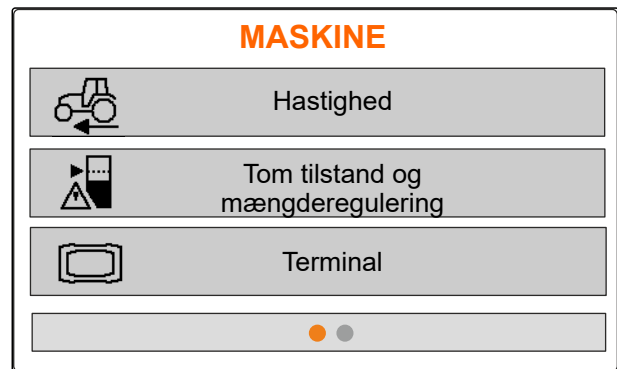
CMS-I-00006334

Der kræves et hastighedssignal for at styre elektriske doseringsdrev. I den forbindelse kan der anvendes et hastighedssignal fra traktoren.

5. For at indstille "Hastighedssignal":

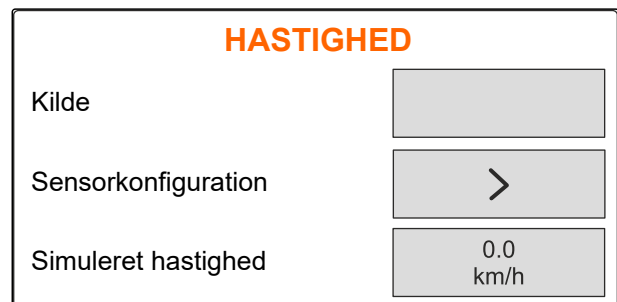
 Åbn menuen "Maskine".

6. Vælg "Hastighed".



CMS-I-00006087

7. Vælg "Signalstikdåse" under "Kilde".



CMS-I-00006086

7.1.2 Beregning af impulser pr. 100 m

CMS-T-00008863-B.1

Betjeningscomputeren skal bruge impulserne pr. 100 m til at beregne følgende værdier:

- Faktisk kørehastighed
- Beregning af den hastighedsafhængige dosering.

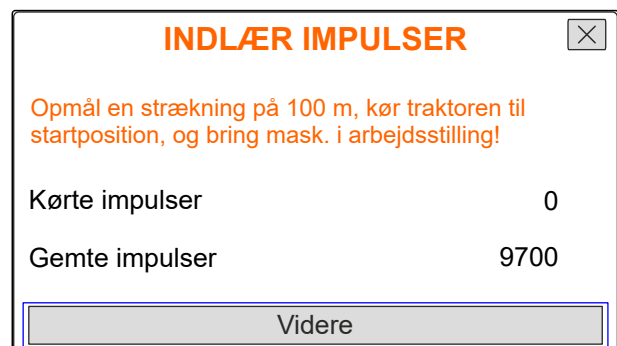


HENVISNING

Kalibreringsfaktoren "impulser pr. 100 m" skal beregnes under anvendelsesbetingelser.

Hvis der anvendes træk på alle hjul ved såning, skal træk på alle hjul også være aktiveret, når impulserne pr. 100 m beregnes.

1. Beregn en strækning på 100 m.
2. Markér startpunktet og slutpunktet.
3. Kør hen til startpunktet.
4. Vælg "Fortsæt".



CMS-I-00005018

5. Kør hen til slutpunktet.

➔ "Kørte impulser" tælles.

6. Vælg "Fortsæt".



INDLÆR IMPULSER

Kør den afmålte strækning!

Kørte impulser 0

Gemte impulser 9700

Videre

CMS-I-00005019

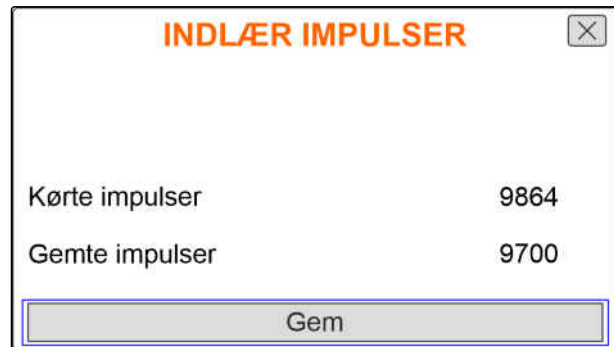
7. For at overtage værdien:

Vælg "Gem"

eller

for at annullere værdien:

Vælg .



INDLÆR IMPULSER

Kørte impulser 9864

Gemte impulser 9700

Gem

CMS-I-00005020

7.1.3 Indtastning af simuleret hastighed

CMS-T-00008861-A.1

Der kræves et hastighedssignal for at styre elektriske doseringsdrev. Når der ikke står et hastighedssignal til rådighed, kan den simulerede hastighed anvendes.




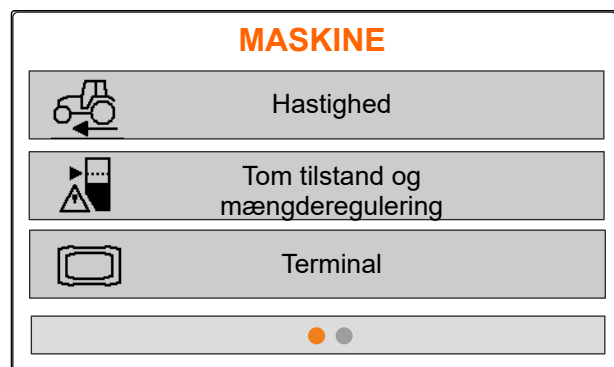
HENVISNING

Den simulerede hastighed skal overholdes under arbejdet. Når et hastighedssignal bliver registreret, bliver den simulerede hastighed deaktiveret.

1.  Åbn menuen "Maskine".

2. Vælg "Hastighed".

3. Tryk på .



MASKINE

Hastighed

Tom tilstand og mængderegulering

Terminal

CMS-I-00006087

4. Vælg "Simuleret" under "Kilde".
5. Indtast ønsket hastighed under "Simuleret hastighed".


HASTIGHED

Kilde	<input type="text"/>
Sensorkonfiguration	<input type="text" value=">"/>
Simuleret hastighed	<input type="text" value="0.0 km/h"/>


CMS-I-00006086


7.2 Indstilling af henvisning om tom tilstand


CMS-T-00008865-A.1


1.  Åbn menuen "Maskine".
2. Vælg "Tom tilstand og mængderegulering".

MASKINE

 Hastighed

 Tom tilstand og mængderegulering

 Terminal



CMS-I-00006087

3. Hvis henvisningen om tom tilstand skal aktiveres:
Afkryds "Henvisning når beholderen er tom".
4. Indtast "Niveaualarmgrænse".


TOM TILSTAND

Henvisning når beholderen er tom	<input type="checkbox"/>
Niveaualarmgrænse	<input type="text" value="250 kg"/>
Mængdetrin	<input type="text" value="10 %"/>


CMS-I-00006089


7.3 Indtastning af mængdetrin for mængdeændring


CMS-T-00008866-B.1


1.  Åbn menuen "Maskine".
2. Vælg "Tom tilstand og mængderegulering".

MASKINE

 Hastighed


 Tom tilstand og mængderegulering

 Terminal



CMS-I-00006087

3. Indtast "Mængdetrin" for den procentuelle ændring af udbringningsmængden.


TOM TILSTAND	
Henvisning når beholderen er tom	
Niveaualarmgrænse	250 kg
Mængdetrin	10 %

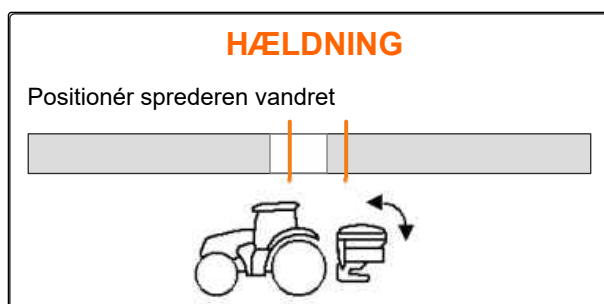
CMS-I-00006089

7.4 Vandret justering af maskinen

CMS-T-00008252-A.1

Hvis maskinen er udstyret med en hældningssensor, kan beholderen justeres vandret i forhold til jorden.


-  Åbn menuen "Beholder".
- Vælg "Hældning".
- Justér maskinen via topstangen således, at stregerne indskrænker det hvide areal.



CMS-I-00006092



7.5 Valg af metode til bestemmelse af kalibreringsfaktoren

CMS-T-00008253-B.1

-  Åbn menuen "Vægt".
- Vælg "Indstillinger".
- For at beregne kalibreringsfaktoren permanent under spredningen:
Vælg "Automatisk (online)" under "Vejemetode arbejde"

eller

for at beregne kalibreringsfaktoren med en kalibreringskørsel ved spredningens begyndelse:
Vælg "Manuel".

VÆGT	
Arbejdet med vejningsproceduren	Automatisk (online)
Tarering af vægt	
Justering af vægt	

CMS-I-00006094

Administration af produkter

8

CMS-T-00008271-B.1

8.1 Oprettelse af nyt produkt

CMS-T-00008889-B.1

Hvert kan produkt kan registreres med navn og data.
Der kan maksimalt oprettes 6 produkter på 3 sider.

1. Parkér traktoren på et vandret og fast underlag.

2.  Åbn menuen "Produkter".

3.  Vælg produktlisten.

4.  Tilføj et nyt produkt.

➔ Et nyt produkt er oprettet og aktiveret.

➔ Det nye produkt hedder "Gødning" og har standardproduktdata.

GØDNING - Kalkkvælstof



Udbring.mængde	120 kg/ha
Kalibreringsfaktor	1,36
Arbejdsbredde	33

Yderligere gødningsindstil.

CMS-I-00006026

VÆLG GØDNING



Kalkkvælstof	<input checked="" type="checkbox"/>
120.0 kg/ha 33.0 m 1.36	
Gødning	<input type="checkbox"/>
200.0 kg/ha 24.0 m 1.00	



CMS-I-00006133

8.2 Valg eller sletning af produkt


CMS-T-00009043-B.1

1.  Åbn menuen "Produkter".

2.  Vælg produktlisten.

3. Bladr om nødvendigt.

4. Vælg og bekræft produktet.

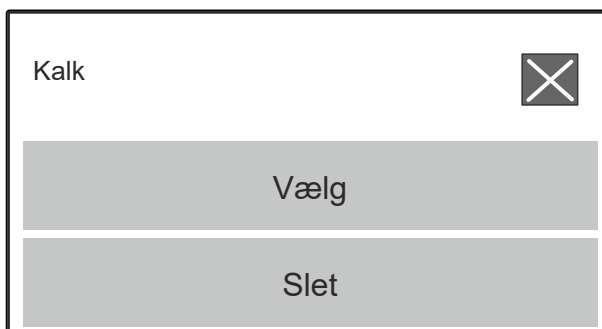


CMS-I-00006133

5. Redigér produktet med "Vælg", "Slet"

eller


 afbryd.

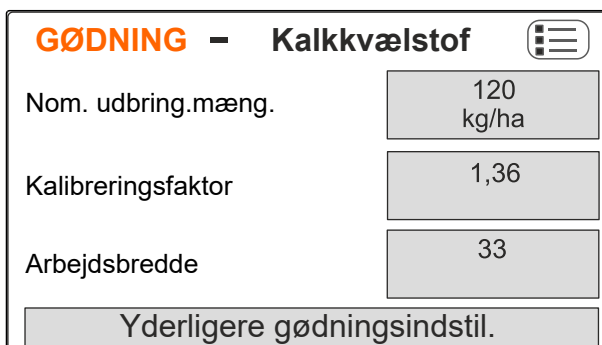


CMS-I-00006136

8.3 Indtastning af produktdata

CMS-T-00008941-B.1

1.  Åbn menuen "Produkter".
2. Indtast ønsket "Nom. udbringningsmængde".
3. Indtast "Kalibreringsfaktor" fra spredetabellen.
4. Indtast ønsket "Arbejdsbredde".
5. Vælg "Yderligere gødningsindstillinger".
6. Vælg produktet under "Gødningstype".
7. Indtast værdien fra spredetabellen for den ønskede grænsespredningstype under "Limiter-position".
8. Vælg "Spredeværk".



CMS-I-00006169



CMS-I-00006132

9. Indtast "Nom. omdrejningstal spredetallerkener" fra spredetabellen.
10. Indtast "Spredeskovlposition" fra spredetabellen for den lange og korte skovl.
11. Indtast de monterede spredetallerkener under "Spredetallerken".

SPREDEVÆRK

Nom. omdr.tal for spredetallerkener	720 l/min
Spredeskovlposition	10 / 40
Spredetallerken	v2

CMS-I-00006129

12. Vælg "Nom. omdrejningstal" på grænsesiden, "Mængdereducering" og "Limiter-højde" for kantspredningen under "Kantspredning".
13. Vælg "Nom. omdrejningstal" på grænsesiden, "Mængdereducering" og "Limiter-højde" for grænsespredningen under "Grænsespredning".
14. Vælg "Nom. omdrejningstal" på grænsesiden, "Mængdereducering" og "Limiter-højde" for grøftespredningen under "Grøftespredning".
15. Vælg "Gødning" eller "Specialspredemateriale" under "Spredemateriale".

GØDNING - Gødning

Kantspredning	>
Grænsespredning	>
Grøftespredning	>

● ● ●

CMS-I-00006131

GØDNING - Gødning

Spredemateriale	Gødning
Bestem kalibreringsfaktor	⚙️


● ● ●

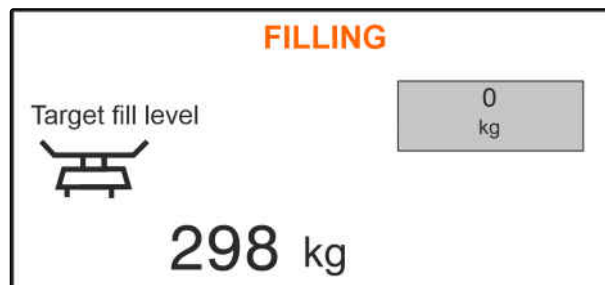
CMS-I-00006130

Påfyldning af beholder

9

CMS-T-00008267-B.1

1.  Åbn menuen "Beholder".
2. Vælg "Påfyldning".
3. Indtast "Nom. påfyldningsniveau".
4. Påfyld maskinen, indtil det nominelle påfyldningsniveau er nået.



CMS-I-00006090



HENVISNING

Hvis arbejdsbelysningen er installeret, viser spredeviftebelysningen det aktuelle nominelle påfyldningsniveau, når der påfyldes.

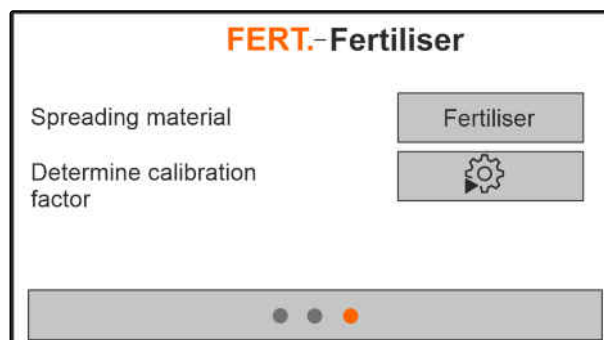
Belysning	Status for nom. påfyldningsniveau
blinker langsomt	fra 500 kg før det det nom. påfyldningsniveau nås
blinker hurtigere	fra 100 kg før det det nom. påfyldningsniveau nås
lyser permanent	når det nom. påfyldningsniveau er nået

Beregning af kalibreringsfaktor ved stilstand



10

CMS-T-00008892-B.1

1. Hold spredetallerkendrevet frakoblet.
2. Afmonter spredetallerkenerne.
3. Monter kalibreringsslisen på venstre spredetallerken.
4. Stil en opsamlingsbeholder under.



CMS-I-00006229

5.  Åbn menuen "*Produkter*".
6. Vælg "*Yderligere gødningsindstillinger*".
7.  Åbn menuen "*Kalibrering*".
8. Følg betjeningsvejledningen til maskinen.
9. Vælg "*Fortsæt*".
10. Find kalibreringsfaktoren i spredetabellen, og indtast den.
11. Vælg "*Fortsæt*".
12. Indtast den planlagte hastighed.
13. Indtast arbejdsbredde.
14. Vælg "*Fortsæt*".
15. Kontrollér den nominelle udbringningsmængde.
16. Vælg "*Fortsæt*".

17. Tilkobl spredetallerkendrevet.

18. Åbn venstre spjæld.

19. Når opsamlingsbeholderen er fyldt:
Luk venstre spjæld.

20. Frakobl spredetallerkendrevet.

21. Vej den opsamlede mængde.

22. Indtast vægten for den opsamlede mængde.

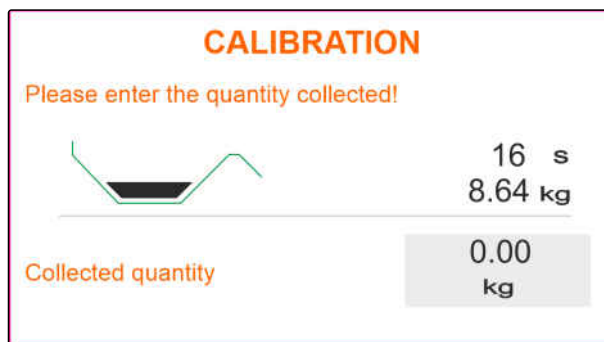
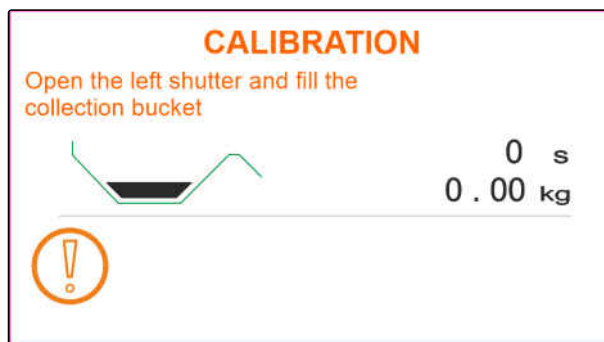
23. Vælg "Fortsæt".

➔ Den nye kalibreringsfaktor vises.

24. Gem kalibreringsfaktoren

eller

for at optimere kalibreringsfaktoren:
Gentag kalibreringen.



Arbejde

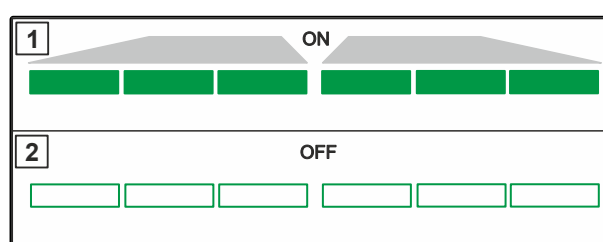
11

CMS-T-00008274-C.1

11.1 Udbringning af gødning

CMS-T-00008257-B.1

- 1 Spjæld åbnet
- 2 Spjæld lukket




CMS-I-00006176



FORUDSÆTNINGER

- ✓ Maskine indstillet
- ✓ Indtastning af produktdata
- ✓ Produkt valgt
- ✓ Vejemetode til bestemmelse af kalibreringsfaktoren er valgt
- ✓ alternativ: Beregning af kalibreringsfaktoren ved stilstand før arbejdet

1.  Åbn menuen "Arbejde".
2. Kør på marken.
3. Anvend spredetallerkenerne med nominelt omdrejningstal.
4. Hvis vejemetoden "Manuel" er valgt:
Start kalibreringskørslen, se side 30.
5. Når aktiveringspunktet i henhold til spredetabellen er nået:



Åbn spjældet.

6. Når deaktiveringspunktet i henhold til spredetabellen er nået:




Luk spjældet.


7. Når arbejdet afsluttes:


Stands spredetallerkendrebet.

11.2 Beregning af kalibreringsfaktor manuelt under kørslen

CMS-T-00008977-B.1

1.  Åbn menuen "Vægt".

2.  Start den manuelle kalibrering.

3.  Åbn menuen "Arbejde".

4. Kør på marken.

5. Anvend spredetallerkenerne med nominelt omdrejningstal.

6. Når aktiveringspunktet i henhold til spredetabellen er nået:



Åbn spjældet.


- ➔ Den udbragte mængde under kalibreringen vises.


7. Når der er udbragt mindst 250 kg gødning:

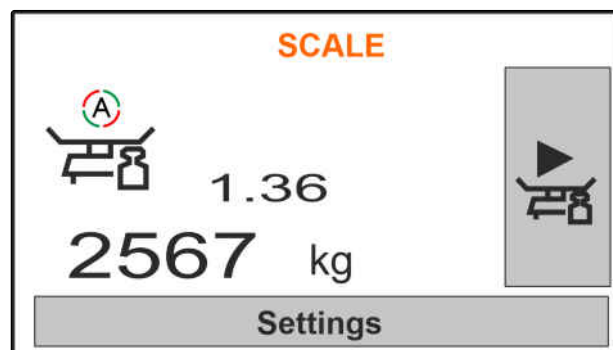


Luk spjældet.

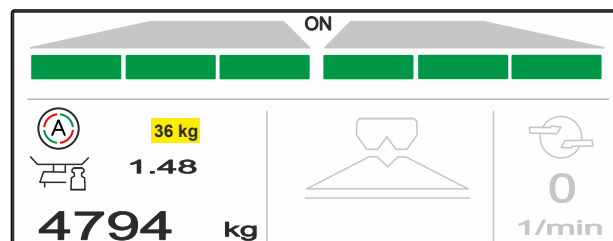
8. Stop, og stands spredetallerkendrebet.

9.  Åbn menuen "Vægt".

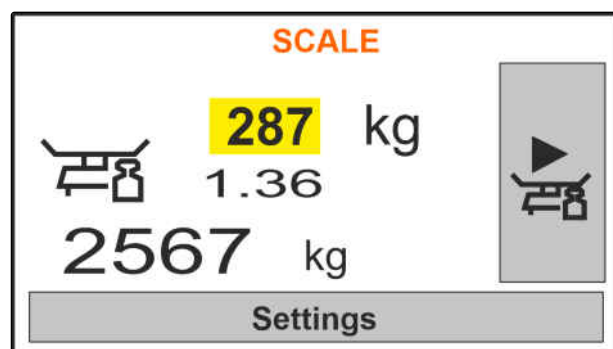
10.  Afslut den manuelle kalibrering.



CMS-I-00006214



CMS-I-00006215



CMS-I-00006217

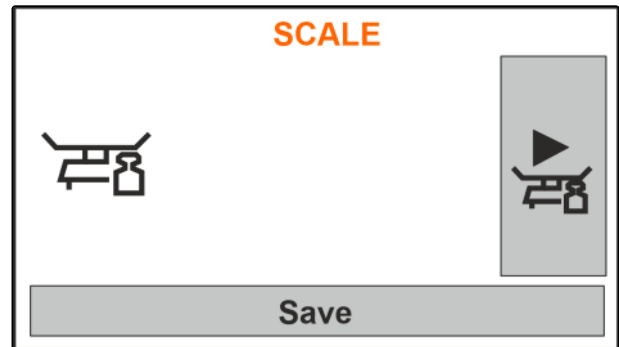
11. Gem kalibreringsfaktoren

eller



afbryd.

12. For at optimere kalibreringsfaktoren: Gentag kalibreringskørslen.



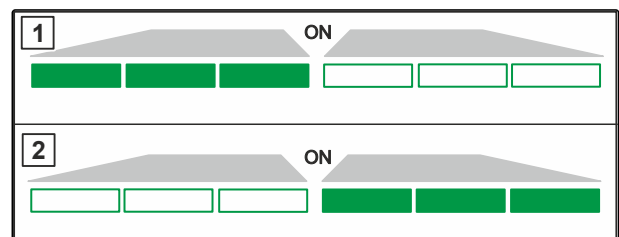
CMS-I-00006218

11.3 Spredning i en side

CMS-T-00008258-A.1

1 Venstre spjæld er åbnet

2 Højre spjæld er åbnet



CMS-I-00006182

► Åbn og luk venstre spjæld

eller

åbn og luk højre spjæld.

11.4 Tilpasning af udbringningsmængde

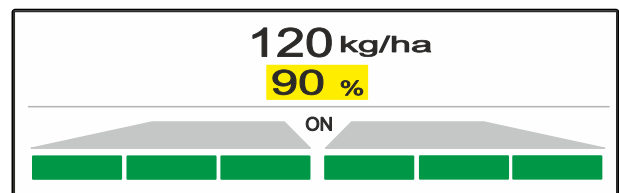
CMS-T-00008260-A.1

Den nominelle værdi for udbringningsmængden kan forøges eller reduceres før eller under arbejdet.





► Forøg udbringningsmængden i begge sider med mængdetrinnet.

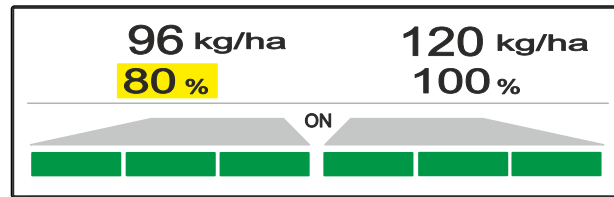
► Reducér udbringningsmængden i begge sider med mængdetrinnet.

► 100% Ændr udbringningsmængden til 100 % i begge sider.



CMS-I-00006221

- ▶  For at forøge udbringningsmængden i venstre side med mængdetrinnet:
Hold knappen trykket permanent ind.
- ▶  For at reducere udbringningsmængden i venstre side med mængdetrinnet:
Hold knappen trykket permanent ind
- ▶  For at forøge udbringningsmængden i højre side med mængdetrinnet:
Hold knappen trykket permanent ind
- ▶  For at reducere udbringningsmængden i højre side med mængdetrinnet:
Hold knappen trykket permanent ind.







CMS-I-00006220

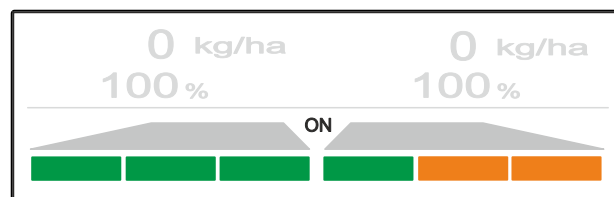
11.5 Kobling af delbredder

CMS-T-00008980-A.1

Arbejdsbredden er opdelt i 6 delbredder.
Delbredderne kan deaktiveres begyndende udefra.

Delbredder kan forvælges før arbejdet eller kobles under arbejdet.

- ▶  Aktivér deaktiveret delbredde fra venstre.
- ▶  Deaktivér delbredde fra venstre.
- ▶  Aktivér deaktiveret delbredde fra højre.
- ▶  Deaktivér delbredde fra højre.



CMS-I-00006219

11.6 Grænsespredning med limiter V⁺

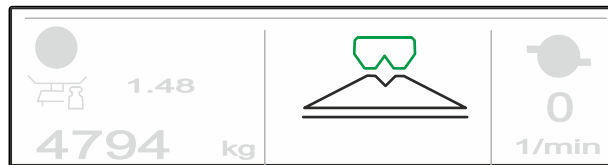
CMS-T-00008259-C.1

Grænsespredningsmetoden kan vælges før arbejdets begyndelse eller aktiveres og deaktiveres under arbejdet.

Grænsespredningen kan tilpasses med limiter V⁺ via grænsespredeskærmens hældningsjustering.

Den valgte grænsespredningsmetode vises med LED-lampen.

Normal spredning, der er ikke valgt grænsespredningsmetode.

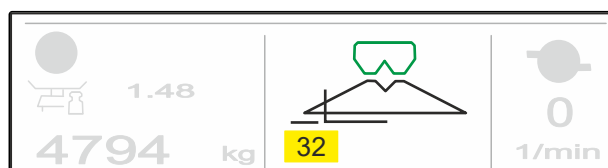


CMS-I-00006186



"Kantspredning" er valgt.

Grænsespredeskærmens hældning vises.

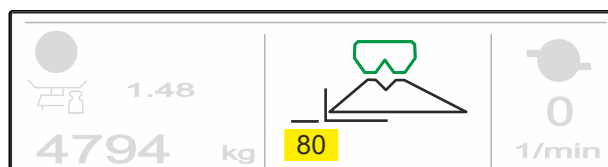


CMS-I-00006185



"Grænsespredning" er valgt.

Grænsespredeskærmens hældning vises.

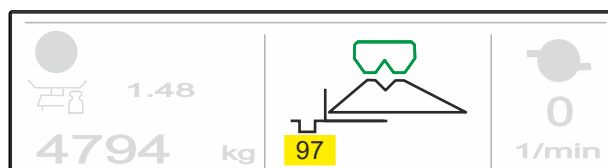


CMS-I-00006184



"Grøftespredning" er valgt.

Grænsespredeskærmens hældning vises.



CMS-I-00006183

1. Vælg grænsespredningsmetoden.
2. For at forøge arbejdsbredden på grænsesiden:



Løft grænsespredeskærmen.

eller

for at reducere arbejdsbredden på grænsesiden:




Sænk grænsespredeskærmen.


➔ Grænsespredeskærmens ændrede hældning gemmes i produktmenuen.

3. Fravælg "Grænsespredning" igen.

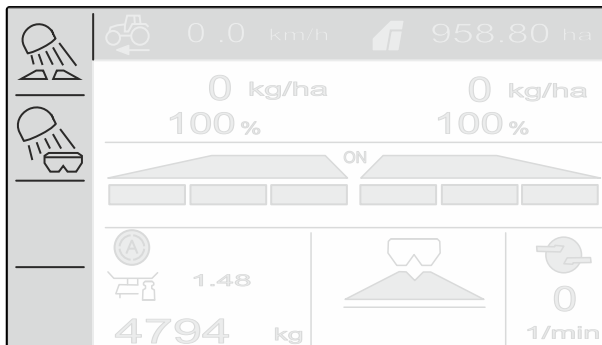
11.7 Anvendelse af arbejdsbelysningen

CMS-T-00008963-B.1

1.  Tænd arbejdsbelysningen.
2. Når der trykkes flere gange hurtigt efter

hinanden på ,
aktiverer arbejdsbelysningen følgende funktioner
efter hinanden:

- Hele arbejdsbelysningen er tændt
- Kun spredeviftebelysningen er tændt
- Kun beholderbelysningen er tændt
- Hele arbejdsbelysningen er slukket




CMS-I-00006188

Tømning af beholder

12

CMS-T-00008276-A.1

1. Afmonter spredetallerkenerne.

2.  Åbn menuen "Beholder".

3. Vælg "Tømning".

4.  ,  Åbn spjældet.

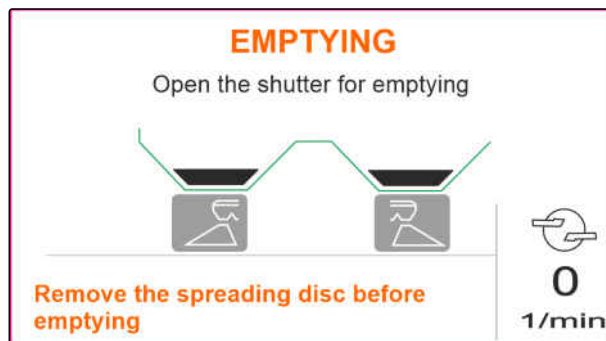
5. Tilkobl om nødvendigt spredetallerkendrevet.

➔ Det drevne røreværk fremskynder tømningen.

6.  ,  Luk spjældet efter tømningen.

7. Frakobl spredetallerkendrevet.

8. Det aktuelle beholderindhold vises.



CMS-I-00006193




Dokumentation af arbejde

13

CMS-T-00008272-A.1

Følgende arbejdsdata dokumenteres og vises:

- 1 Dagsdata
- 2 Samlede data
- 3 Arbejdstid
- 4 Udbragt mængde
- 5 Bearbejdet areal

	3	4	5	
	DOKUMENTATION			
				
1	3.3 h	10 kg	0.81 ha	→ 0
2	3.3 h	483 kg	68:53 ha	

CMS-I-00006192


-  Åbn menuen "Dokumentation".

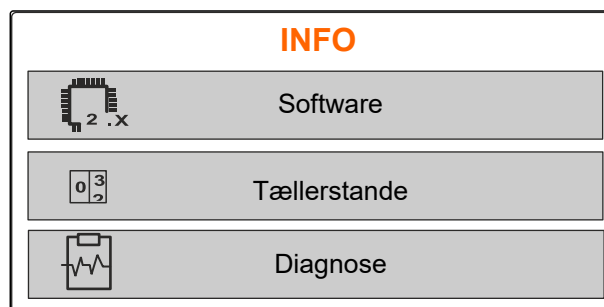
-  Slet dagsdata.

Hentning af informationer

14

CMS-T-00008265-B.1

1.  Åbn menuen "Maskine".
2. Vælg "Info".
3. *For at hente softwareinformationerne eller maskinidentifikationsnummeret:*
Vælg "Software".
4. *For at hente maskinens tællerstande:*
Vælg "Tællerstande".
5. *For at hente diagnosen for maskinen:*
Vælg "Diagnose".



CMS-I-00006195

Istandholdelse af maskinen

15

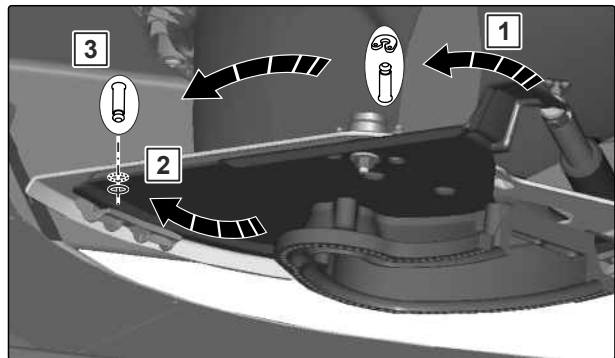
CMS-T-00008266-B.1

15.1 Kalibrering af spjæld


CMS-T-00008967-B.1

Efter en softwareopdatering kan venstre og højre kalibreringsposition indtastes.

1. Notér værdierne inden opdateringen.
2. Løsn bolten fra motoren **1** på venstre og højre spjæld.
3. Bring spjældene i kalibreringsposition **2**, så hullerne flugter med hinanden.
4. Lås kalibreringspositionen med bolten fra motoren **3**.



CMS-I-00006201

5.  Åbn menuen "Maskine".
6. Vælg "Setup".
7. Vælg "Kalibrér spjæld".
8. Vælg "Overtag venstre værdi".
9. Vælg "Fortsæt".
10. Vælg "Overtag højre værdi".
11. Vælg "Fortsæt".



CMS-I-00006197



CMS-I-00006198

12. Gem den nye kalibreringsposition.

INDLÆR IMPULSER		
	venstre	højre
Aktuelle værdier	12.05 mA	18.34 mA
Kalibreringspositioner	12.05 mA	11.89 mA

Gem kalibreringspositioner?

Gem


CMS-I-00006196

15.2 Tarering af vægt

CMS-T-00008968-B.1

Når beholderen er tom, skal vægten vise et påfyldningsniveau på 0 kg. Ellers skal vægten tareres.

1. Tøm maskinen fuldstændigt.
2. Kør traktoren med maskinen hen på et vandret samt fast underlag, og afvent vægtens hvilestilling.



3.  Åbn menuen "Vægt".

4. Vælg "Indstillinger".

5. Vælg "Tarering af vægt".

6. Vælg "Fortsæt".

7. Gem de nye vægtparametre.

VÆGT	
Arbejdet med vejningsproceduren	Automatisk (online)
Tarering af vægt	
Justering af vægt	


CMS-I-00006203

15.3 Justering af vægt



CMS-T-00008969-B.1

Den påfyldte gødningsmængde og det viste påfyldningsniveau skal stemme overens med hinanden.

Ellers skal vægten justeres.

1.  Åbn menuen "Vægt".
2. Vælg "Justering af vægt".
3. Påfyld en nøjagtigt afvejet minimumsmængde på 500 kg i beholderen.
4. Kør traktoren med maskinen hen på et vandret samt fast underlag, og afvent vægtens hvilestilling.
5. Indtast vægten af den påfyldte gødningsmængde.
6. Vælg "Fortsæt".
7. Gem de nye vægtparametre.

VÆGT


Arbejdet med vejningsproceduren	Automatisk (online)
Tarering af vægt	
Justering af vægt	

CMS-I-00006203




15.4 Visning af diagnosedata

CMS-T-00008970-A.1

Kun til kundeservice

1.  Åbn menuen "Maskine".
2. Vælg "Diagnose".
3. Få vist diagnosedata for "Beholder", "Spreddeværk" og "ECU".

DIAGNOSE

Beholder	
Spreddeværk	
ECU	

CMS-I-00006202

Afhjælpning af fejl

16

CMS-T-00008989-B.1

Fejlkode	Fejl	Årsag	Løsning
F45001	Sensor til venstre limiter er defekt	Signalet fra vejmålesystemet for lineærdrevet til den venstre limiter er under 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> ► Sørg for at udbedre beskadigelser eller afbrydelser på kablet til lineærdrevet. ► Udskift det defekte lineærdrev (EA460).
F45002	Sensor til højre limiter er defekt	Signalet fra vejmålesystemet for lineærdrevet til den højre limiter er under 0,5 V.	<ul style="list-style-type: none"> ► Sørg for at udbedre beskadigelser eller afbrydelser på kablet til lineærdrevet. ► Udskift det defekte lineærdrev (EA460).
F45003	Nominel værdi kan ikke overholdes	Den ønskede udbringningsmængde kan ikke udbringes ved den pågældende arbejdsbredde og hastighed.	<ul style="list-style-type: none"> ► Reducér hastigheden. ► Reducér udbringningsmængden. ► Reducér arbejdsbredden.
F45004	Venstre limiter reagerer ikke	Selvom lineærdrevet på venstre limiter er aktiveret, ændres spændingsværdien for vejmålesystemet ikke i dette drev.	<ul style="list-style-type: none"> ► Sørg for at afhjælpe blokeringen af limiteren. ► Sørg for at udbedre beskadigelser eller afbrydelser på kablet til lineærdrevet. ► Udskift det defekte lineærdrev (EA460).
F45005	Højre limiter reagerer ikke	Selvom lineærdrevet på højre limiter er aktiveret, ændres spændingsværdien for vejmålesystemet ikke i dette drev.	<ul style="list-style-type: none"> ► Sørg for at afhjælpe blokeringen af limiteren. ► Sørg for at udbedre beskadigelser eller afbrydelser på kablet til lineærdrevet. ► Udskift det defekte lineærdrev (EA460).
F45008	Venstre spjæld er ikke lukket helt	Det venstre spjæld blev ikke lukket helt.	<ul style="list-style-type: none"> ► Luk det venstre spjæld.

Fejlkode	Fejl	Årsag	Løsning
F45009	Højre spjæld er ikke lukket helt	Det højre spjæld blev ikke lukket helt.	► Luk det højre spjæld.
F45010	Venstre spjæld reagerer ikke	Måleværdien for sensoren på venstre spjæld ændrer sig ikke, selvom spjældets servomotor er aktiveret.	► Sørg for at udbedre beskadigelser eller afbrydelser på kabelforbindelsen til servomotoren. ► Sæt spjældet tilbage i servomotoren efter kalibreringen. ► Udskift den defekte servomotor (EA461).
F45012	Højre spjæld reagerer ikke	Måleværdien for sensoren på højre spjæld ændrer sig ikke, selvom spjældets servomotor er aktiveret.	► Sørg for at udbedre beskadigelser eller afbrydelser på kabelforbindelsen til servomotoren. ► Sæt spjældet tilbage i servomotoren efter kalibreringen. ► Udskift den defekte servomotor (EA461).
F45015	Vinkelsensor til venstre spjæld er defekt	Signalet fra vinkelsensoren til det venstre spjæld er under 4 mA.	► Sørg for at udbedre beskadigelser eller afbrydelser på kablet til vinkelmotoren. ► Udskift den defekte vinkelsensor (NH195).
F45016	Vinkelsensor til højre spjæld er defekt	Signalet fra vinkelsensoren for det højre spjæld er under 4 mA.	► Sørg for at udbedre beskadigelser eller afbrydelser på kablet til vinkelmotoren. ► Udskift den defekte vinkelsensor (NH195).
F45019	Elektrisk løftecylinder til venstre spjæld er defekt	Strømforbruget for servomotoren på venstre spjæld ligger over 6 A.	► Sørg for at afhjælpe blokeringen af spjældet. ► Udskift den defekte vinkelsensor (NH195).
F45020	Elektrisk løftecylinder til højre spjæld er defekt	Strømforbruget for servomotoren på højre spjæld ligger over 6 A.	► Sørg for at afhjælpe blokeringen af spjældet. ► Udskift den defekte vinkelsensor (NH195).

Fejlkode	Fejl	Årsag	Løsning
F45022	Spredetallerkenomdrejningstal overholdes ikke	Spredetallerkenomdrejningstallet afviger med mere end 50 o/min fra det indstillede nominelle omdrejningstal.	► Tilpas omdrejningstallet på PTO-akslen, indtil det korrekte spredetallerkenomdrejningstal opnås.
F45026	Hældningssensor defekt	Hældningssensoren sender under 4 mA på et af sine to signaler.	► Sørg for at udbedre beskadigelser eller afbrydelser på kablet til hældningssensoren. ► Udskift den defekte hældningssensor (NH186).
F45027	Overstrøm på udgang: EEL 092/EEL 093 spredeviftebelysning	Strømforbruget for spredeviftebelysningen er for højt	► Kontrollér lampe og kabeltræ ► Udskift den defekte lampe (NA297) ► Udskift det defekte kabeltræ
F45028	Vejecelle til venstre er defekt	Signalet fra vejecellen til venstre er mindre end 4 mA.	► Sørg for at udbedre beskadigelser eller afbrydelser på kablet fra vejecellen. ► Udskift den defekte vejecelle.
F45029	Vejecelle til højre er defekt	Signalet fra vejecellen til venstre er mindre end 4 mA.	► Sørg for at udbedre beskadigelser eller afbrydelser på kablet fra vejecellen. ► Udskift den defekte vejecelle.
F45032	Overstrøm på udgang: EEL 090 beholderbelysning	Strømforbruget for beholderbelysningen er for højt	► Kontrollér lampe og kabeltræ ► Udskift den defekte lampe ► Udskift det defekte kabeltræ
F45049	Niveaualarmgrænse underskredet	Den af brugeren indstillede restmængde i beholderen er nået.	► Efterfyld beholderen
F45058	Den valgte kilde for kørehastigheden findes ikke	Der modtages ikke noget hastighedssignal fra AmaSpread 2-terminalen.	► Vælg eksisterende kilde. ► Aktivér hastighedssignalet i terminalindstillingerne.
F45062	Niveaualarmgrænse underskredet	Den af brugeren indstillede restmængde i beholderen er nået.	► Efterfyld beholderen.

Fejlkode	Fejl	Årsag	Løsning
F45063	Nominel værdi kan ikke overholdes	Den ønskede udbringningsmængde kan ikke udbringes ved den pågældende arbejdsbredde og hastighed.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Reducér hastigheden. ▶ Reducér udbringningsmængden. ▶ Reducér arbejdsbredden.
F45064	Venstre niveau er for lavt	Den venstre tommeldingssensor er ikke længere aktiveret.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Efterfyld gødning. ▶ Deaktiver tommelderen i brugerindstillingerne.
F45065	Højre niveau er for lavt	Højre niveau er for lavt	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Efterfyld gødning. ▶ Deaktiver tommelderen i brugerindstillingerne.
F45066	Vejning aktiv, beholder snart tom. Standsning og stop af kalibreringskørslen	Beholderindholdet falder til under 300 kg under en kalibreringskørsel.	▶ Stands, og afslut kalibreringskørslen.
F45067	Kalibreringskørsel kan kun startes og stoppes i stilstand	Under kørslen blev der trykket på knappen til start eller afslutning af kalibreringskørslen.	▶ Stands, og start eller afslut kalibreringskørslen.
F45068	Beholderniveau er for lavt til kalibreringskørsel	Beholderniveauet er for lavt til kalibreringskørsel.	▶ Efterfyld gødning
F45069	Gentaget fejl ved bestemmelsen af kalibreringsfaktoren	Under den automatiske kalibrering lå den nyberegnete kalibreringsfaktor to gange under 0,5.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Fjern tilstopningen på spjældet. ▶ Kalibrer gødningen manuelt. ▶ Kalibrér vægten på ny. ▶ Indstil specialsprede materialet ris.

Bilag

17

CMS-T-00008986-A.1

17.1 Andre gældende dokumenter

CMS-T-00008987-A.1

- Traktorens betjeningsvejledning
- Betjeningsvejledning til liftophængt spredemaskine

Fortegnelser

18

18.1 Glosar

CMS-T-00008275-A.1

D

Driftsmiddel

Driftsmidler er nødvendige, for at driften kan foretages. Med til driftsmidlerne hører f.eks. rengøringsmidler og smøremidler som smøreolie, smørefedt eller pudsemidler.

M

Maskine

Liftofhængte maskiner er tilbehørsdele til traktoren. Liftofhængte maskiner betegnes dog ikke gennemgående som "maskine" i denne betjeningsvejledning.

T

Traktor

I denne betjeningsvejledning anvendes benævnelsen "traktor" også om andre trækkende landbrugsmaskiner. Maskinerne liftofhænges eller bugseres på/med traktoren.

18.2 Stikordsregister

A		H	
Adresse		Hastighed	
<i>Teknisk redaktion</i>	4	<i>Indtastning</i>	20
Arbejdsbelysning		Hældning	
<i>Anvendelse</i>	34	<i>Tilpasning af grænsespredeskærm</i>	32
Arbejdsdata		I	
<i>Dokumentation</i>	36		
Arbejdsvisning		Impulser	
<i>Beskrivelse</i>	13	<i>Beregning pr. 100 m</i>	19
B		K	
Basisinformationer	37	Kalibreringsfaktor	
Beholder		<i>Beregning under kørslen</i>	30
<i>Påfyldning</i>	26	<i>Beregning ved stilstand</i>	27
<i>Vandret justering</i>	22	<i>Valg af metode</i>	22
Bestemmelsesmæssig anvendelse	7	Kilde for hastighedssignal	
Betjeningscomputer		<i>Beregning af impulser pr. 100 m</i>	19
<i>Konfigurering</i>	17	<i>Signalstikdåse</i>	18
<i>Overblik</i>	9	Knapper	
<i>Tilslutning</i>	14	<i>Indtastning</i>	11
Betjening		<i>Navigation</i>	11, 15
<i>Indtastning af tal</i>	16	<i>Overblik</i>	12
<i>Navigering i menuen</i>	15	Kontaktdata	
<i>Tænding og slukning</i>	15	<i>Teknisk redaktion</i>	4
D		M	
Diagnose	37	Menuvalg	
Diagnosedata		<i>Arbejde</i>	9
<i>Hentning</i>	40	<i>Beholder</i>	9
Digital betjeningsvejledning	4	<i>Dokumentation</i>	9
F		<i>Maskine</i>	9
Funktion		<i>Produkter</i>	9
<i>Beskrivelse</i>	8	<i>Vægt</i>	9
G		Mængdetrin	
Grænsespredeskærm		<i>Indtastning</i>	21
<i>Tilpasning af hældning</i>	32	N	
Grænsespredningsmetode			
<i>Valg</i>	32	<i>Navigationsskapper</i>	
		<i>Anvendelse</i>	15
		Niveau	
		<i>Indtastning af alarmgrænse</i>	21

P

Produkt	
<i>Indtastning af data</i>	24
<i>Oprettelse</i>	23
<i>Sletning</i>	24
<i>Valg</i>	24

S

Slukning	15
Software	
<i>Hentning af identifikationsnummer</i>	37
Spjæld	
<i>Kalibrering</i>	38
Spreader	
<i>Tømning</i>	35
Spredning	
<i>I en side</i>	31
<i>Valg af grænsespredningsmetode</i>	32

T

Talværdier	
<i>Indtastning</i>	16
Terminal	
<i>Konfigurering</i>	17
Tom tilstand	
<i>Indstilling af henvisning</i>	21
Tællerstand	37
Tænding	15

U

Udbringningsmængde	
<i>Tilpasning</i>	31

V

Vægt	
<i>Justering</i>	39
<i>tarering</i>	39
Værkstedsarbejde	3



AMAZONE

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51

49202 Hasbergen-Gaste

Germany

+49 (0) 5405 501-0

amazone@amazone.de

www.amazone.de